

PARALLELKARTE

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	OLDSMOBILE	Cutlass (5-Plätze) Modell 3A.29 *) (Motor R)	CH 0337 40

Hersteller OLDSMOBILE DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan (USA)
 Erkennungsmerkmale "CUTLASS 3A.29" sowie "CH 0337 40" auf Hersteller-Plakette.
"3.29R.." vor Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette rechts auf Kotflügelinnenseite
 Fahrgestellnummer links hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen "R" links, vorn auf Motorblock bei Wasserpumpe (Importeur)
 Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
 Geprüftes Fahrzeug 3K29R6M121959 / 3J29R6M165937 Unveränderliche Zeichen im Typencode 3AK29/3K29R.. od. 3AJ29/3J29R..

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe Automat
 Anzahl Gänge 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, Unterdruck-
hilfe, Dosierventil VR, Bremskraftbegrenzer HR
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Pedal
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert

Motor
 Marke OLDSMOBILE Typ R
 Bauart V Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8
 Bohrung 103,05 Hub 85,98
 Hubraum 5735 Steuer-PS 29,21
 Leistungs-PS 170 SAE-net bei U/min 3800
 Lärm 77 dB/A bei U/min 3800
 Schalldämpfer 2 Töpfe 355x210x90 / 540x290x120 mm (§§)
 Abgasprüfung BAY= 1,0 % bei 650 U/min / ECE 15 (**)
 Entstörung BAY= Anhang 8, Ziff. 3 / Ziff. 4 = D

Karosserie Limousine
 Anzahl Türen 4 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten SAE-J-4c +) Rückspiegel 1/innen+1/links
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung ---
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss + Getriebesperre
 Anzahl Plätze 5 v 2 M --- h 3
 Masse innen ausser
 Länge --- 5478 Achsabstand 2946
 Breite --- 1958 Doppelachse v --- h ---
 Höhe --- 1415 Spurweite v 1557 h 1550
 Ueberhang s --- Spurweite v --- h ---
v 1137 h ---
h 1395 Spurbreis l 12100 r 12600
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

Gewichte
 Leorgewicht 1050 hinten 870 total 1920
 Nutzlast 110 240 350
 Gesamtgewicht 1160 1110 2270
 Fabrikgarantie --- --- 2468
 Reifengrösse HR 78 - 15 HR 78 - 15 (Varianten ++)
 Ply / bar ---/1,8 ---/1,8 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 1430 1430 ---
 für V max je nach Marke, min. 177 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst 908 kg
 Garantierte Dachlast 90 kg
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---
 Geprüfte Anhängelast ---
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 177 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen --- km/h

§)

Ausrüstung
 Fernlichter 4/GUIDE 1A + 2A DOT H75
 Abblendlichter 2/GUIDE 2A DOT H75 (die äusseren)
 Standlichter SAE 76 GUIDE 3A
 Schlusslichter 74 GUIDE 3A2 SAE (2) I (2) S (2) T
 Bremslichter do.
 Richtungsblinker v SAE 76 GUIDE 3A s V-zus. h wie Schlüssellicht
 Rückstrahler v s V+H-zus. h SAE A-68 DOT
 Markierlichter v s H-zus. §) h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ Mitte unter Stosstange
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen DELCO REMY "A" + "F"

Angeben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke und Typ OLDSMOBILE Cutlass
 Typenscheinnummer CH 0337 40
 Karosserie Limousine
 Plätze total 5 vorn 2
 Leergewicht 1920 Treibstoff B
 Nutzlast --- Steuer-PS 29,21
 Gesamtgewicht 2468 Hubraum 5735

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Modelle : 3AK29 = Cutlass Salon (gepflegtere Ausführung)
 3AJ29 = Cutlass Supreme
- ** Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE 15-Genehmigungszeichens: rechts auf Kotflügelinnenseite.
- + Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV Art. 23, Abs. 3bis geprüft.
- ++ Reifenvarianten : FR 78 - 15, V= 1270 kg (2,0) / H= 1270 kg (2,0), V-max. je nach Marke, min. 177 km/h
 GR 78 - 15, V= 1300 kg (1,8) / H= 1300 kg (1,8), V-max. je nach Marke, min. 177 km/h)Spur unverändert
 205 HR 15, V= 1260 kg (2,1) / H= 1260 kg (2,1), V-max. 210 km/h
 225/70HR15, V= 1280 kg (2,1) / H= 1280 kg (2,1), V-max. 210 km/h

- §) Aenderungen : durch den Importeur ausgeführt.
 -Standlichter/Blinker vorn werden mit weissen Glühlampen ausgerüstet.
 -Schluss-, Stop- und Blinklichter hinten werden mit 5/18 W Glühlampen ausgerüstet;entsprechender "Wattzahl-Aufkleber" wird angebracht.
 -orig. Rückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche SAE A-68 DOT werden montiert.
 -orig. seidl. Markierlichter vorn werden ausser Betrieb gesetzt, damit die Blinker vorn u. vorn seidl. synchron geschaltet sind.
 -OLDSMOBILE-Emblem auf Motorhaube zulässig.

§§) Lärmdämpfung : Wahlweise nur 1 Topf 540x290x120 mm; Lärm 78 dB/A bei 3800 U/min.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

-garantierte Dachlast 90 kg

Ersetzt TS CH 0337 40 vom 27.10.75
 Modellvarianten

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 27.10.75 / 9.12.75

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	OLDSMOBILE	Cutlass Modell 3A.29 *) (Motor R) (5-Plätze)	CH 0337 40
Hersteller	OLDSMOBILE DIVISION OF GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan (USA)		
Erkennungsmerkmale	"CUTLASS", "3A.29" *) sowie "CH 0337 40" auf Importeur-Plakette, "3.29R.." vor Fahrgestell-Nr.		
Herstellerplakette	rechts auf Kotflügelinnenseite (Importeur-Plakette)		
Fahrgestellnummer	links hinter Frontscheibe		
Motorzeichen	"R" rechts vorn oben auf Motorblock, neben Öleinfüllstutzen (Importeur)		
Hauptimporteur	HADORN/RAMPY US-CARS BERN, 3007 Bern / E. MICHAUD, 8953 Dietikon / K. WEBER, 5507 Mellingen		
Geprüftes Fahrzeug	3K29R6M226300	Unveränderliche Zeichen im Typencode	3AK29 od. 3AJ29 bzw. 3AG29 / 3.29R..

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2
Anzahl Räder	4
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	Automat
Anzahl Gänge	3-Stufen
Achsantrieb	auf Hinterräder
Betriebsbremse	hydraulischer, 2-Kreis, V-Scheiben/II=IB, Unterdruckhilfe, Dosierventil VR, Bremskraftbegrenzer IIR
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Pedal
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe kombiniert

Motor			
Marke	OLDSMOBILE	Typ	R
Bauart	V	Takte	4
Treibstoff	B	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	103,05	Hub	85,98
Hubraum	5735	Steuer-PS	29,21
Leistungs-PS	170 SAE-net	bei U/min	3800
Lärm	79	dB/A bei U/min	3800
Schalldämpfer	1 Topf 540x290x130 mm		
Abgasprüfung	ECE 15 **)		
Entstörung	BAV= Anhang 8, Ziff. 3 / Ziff. 4 = D		

Karosserie	Limousine
Anzahl Türen	4
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c ***)
Unterlegkeil	---
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss + Getriebesperre
Anzahl Plätze	5
Masse	innen
Länge	5478
Breite	1958
Höhe	1415
Ueberhang	s
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	h
	1137
	1395
	ausson
Achsabstand	2946
Doppelachse	v
Spurweite	v
Spurweite	h
Spurweite	v
Spurweite	h
Spurkreis	l
	12100
	r
	12600

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1050	870	1920
Nutzlast	110	240	350
Gesamtgewicht	1160	1110	2270
Fabrikgarantie	2468		
Rollengrößen	IIR 78 + 15	IIR 78 - 15	(Varianten +)
My / bar	--/1,0	--/1,8	vgl Bemerkungen)
Tragkraft	1430	1430	
fur V max	je nach Marke, min. 177 km/h		
Garantierte Anhängelast gebremst	908 kg		
Garantierte Dachlast	90 kg		
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	177 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen			

Ausrüstung
 Fernlichter 4/ GUIDE 1A + 2A DOT H75
 Abblendlichter 2/ GUIDE 2A DOT H75 (die äusseren)
 Standlichter SAE 76 GUIDE 3A
 Schlusslichter 74 GUIDE 3A2 SAE (2) I (2) S (2) T
 Bremslichter do.
 Richtungsblinker v SAE 76 GUIDE 3A s V=zus. h wie Schlusslicht
 Rückstrahler v s V+H=zus. h SAE A-68 DOT
 Markierlichter v s H=zus. ++ h
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ Mitte unter Stosstange
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/v/v/v Waschanlage
 Warnvorrichtungen DELCO REMY "A" + "P"

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	OLDSMOBILE Cutlass		
Typenscheinnummer	CH	0337 40	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht		1920	Treibstoff B
Nutzlast		---	Steuer PS 29,21
Gesamtgewicht		2468	Hubraum 5735

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Modelle : 3 AG 29 = Cutlass "S" / 3 AJ 29 = Cutlass Supreme / 3 AK 29 = Cutlass-Salon
- ** Abgasprüfung : nach ECE-15, Aenderung 01, Prüfung B, bestanden; kein Genehmigungszeichen erforderlich (ETA Nr. 33 892).
- *** Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV Art. 23, Abs. 3bis bestanden.
- + Reifenvarianten : FR 78 - 15, V= 1270 kg (2,0) / H= 1270 kg (2,0), V-max. je nach Marke, min. 177 km/h
 GR 78 - 15, V= 1300 kg (1,8) / H= 1300 kg (1,8), V-max. je nach Marke, min. 177 km/h) Spur unverändert
 205 HR 15, V= 1260 kg (2,1) / H= 1260 kg (2,1), V-max. 210 km/h
 225/70HR15, V= 1280 kg (2,1) / H= 1280 kg (2,1), V-max. 210 km/h
- ++ Änderungen : durch den Importeur ausgeführt
 - Standlichter/Blinker vorn werden mit weissen Glühlampen ausgerüstet.
 - Schluss-, Stop- u. Blinklichter hinten werden mit 5/18 W Glühlampen ausgerüstet; entspr. "Wattzahl-Aufkleber" wird angebracht.
 - orig. Rückstrahler ungen. gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche SAE A-68 DOT worden montiert.
 - orig. seittl. Markierlichter vorn werden ausser Betrieb gesetzt, damit die Blinker vorn u. vorn seittl. asynchron geschaltet sind.
 - Oldsmobile-Emblem auf Motorhaube zulässig.
 - Katalysator wird entfernt.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

-garantierte Dachlast 90 kg

Parallelkarte zu TS CH 0337 40
Importeure

Ort und Datum der Prüfung
Bellach, 22.1.76.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung